## 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

| | |
|---|---|
| Prodotto | **BORI Aqua impregnacija z biocidi** |
| Codice articolo (s): | 400654 |

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

| | |
|---|---|
| Usi: | Impregnante per la protezione del legno<br>Il prodotto è utilizzato in uso consumer e professionale. |
| Modalità d'utilizzo | Si applica con pennello o ad immersione. |

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

| | |
|---|---|
| Produttore | HELIOS TBLUS d.o.o.<br>Količevo 65 • 1230 Domžale, Slovenija<br>T +386 1 722 40 00 F +386 1 722 43 10 |
| Persona responsabile | Matija Podobnik, e-mail: matija.podobnik@helios.si |

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

| | |
|---|---|
| Telefono | Nel caso di pericolo per la salute consultare il medico curante oppure il medico di servizio. Le informazione aggiuntive sono disponibili a tel. No. (1) 722 4383. |

## 2. Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela
**Classificazione (UE 1272/2008)**

| | |
|---|---|
| **Categorie di pericolo** | Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto, cat. 1<br>Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo cronico, cat. 1 |

### 2.2. Elementi dell'etichetta
**UE 1272/2008:**

| | |
|---|---|
| **Avvertenza** | **Attenzione** |

| | |
|---|---|
| Principi attivi: | permetrine(ISO) 1 g/l; 3-iodo-2-propinil-butil-carbamato 9 g/l; tebuconazole 2,5 g/l; polymeric betaine 0,5 g/l |
| Contiene: | 3-iodo-2-propinil-butil-carbamato; permetrine(ISO); 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one<br>Può provocare una reazione allergica. |
| **Frasi di pericolo (H-frasi)** | H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| **Indicazioni di pericolo (frasi P)** | P101 - In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini. P273 - Non disperdere nell'ambiente. P501 - Smaltire il prodotto/contenitore nei centri di smaltimento autorizzati. |

### 2.3. Altri pericoli

| | |
|---|---|
| | Non ci sono dati disponibili |

## 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscele

| | |
|---|---|
| Composizione chimica: | Impregnante con azione fungicida per la protezione preventiva dall'azzurramento e dalla marcescenza. alkyd binder and water. |

| **Nome chimico** | **Concentrazione [ut. %]** | **CAS<br>EINECS<br>EU INDEX<br>REACH reg.no.** | **Classificazione (REGOLAMENTO (EU) No 1272/2008)<br>Note** |
|---|---|---|---|
| 3-iodo-2-propinil-butil-carbamato | 0,25 - < 1 | 55406-53-6<br>259-627-5<br>616-212-00-7 | Aquatic Chronic 1; H410<br>Acquatic. Acuto 1; H400<br>STOT RE 1; H372 (laringe)<br>Sens. pelle 1; H317<br>Danni agli occhi 1; H318<br>Toss. acuta 4; H302<br>Toss. acuta 3; H331<br>AQUATIC CHRONIC 1: M = 1<br>AQUATIC ACUTE 1: M = 10 |
| tebuconazole | 0,25 - < 1 | 107534-96-3<br>403-640-2<br>603-197-00-7 | Aquatic Chronic 1; H410<br>Acquatic. Acuto 1; H400<br>Ripr. 2; H361 d<br>Toss. acuta 4; H302<br>M = 10 |
| sale di zircone di acido 2-etilessanoico | 0,1 - < 1 | 22464-99-9<br>245-018-1<br>-<br>01-2119979088-21 | Ripr. 2; H361 d |
| permetrine(ISO) | 0,1 - < 0,25 | 52645-53-1<br>258-067-9<br>613-058-00-2 | Aquatic Chronic 1; H410<br>Acquatic. Acuto 1; H400<br>Sens. pelle 1; H317<br>Toss. acuta 4; H332<br>Toss. acuta 4; H302<br>AQUATIC CHRONIC 1: M = 1000<br>AQUATIC ACUTE 1: M = 1000 |
| 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one | 0,0025 - ≤ 0,025 | 2634-33-5<br>220-120-9<br>613-088-00-6 | Acquatic. Acuto 1; H400<br>Sens. pelle 1; H317<br>Danni agli occhi 1; H318 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | Irrit. cut. 2; H315<br>Toss. acuta 4; H302 |
| | | | |

| | |
|---|---|
| **Note:** | La classificazione del prodotto è stata fatta in base al contenuto effettivo delle componenti. Le sostanze contenute sono presentate in intervalli. In caso di ispezione e controllo (controllo della classificazione) siamo disposti ad inviare agli organi di controllo i contenuti effettivi delle singole componenti. |

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

| | |
|---|---|
| Dopo l'aspirazione: | In caso di qualsiasi sintomo portare l'infortunato all'aria aperta. |
| Dopo il contatto con la pelle: | Togliere gli abiti intrisi. Lavare la pelle con acqua e sapone. |
| Dopo il contatto con gli occhi: | Sciacquare gli occhi per eliminare i resti del prodotto. |
| Dopo l'ingestione: | Non mangiare. Sciacquare la bocca. Non provocare il vomito. |

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

| | |
|---|---|
| Dopo l'aspirazione: | Non sussistono dati. |
| Dopo il contatto con la pelle: | Dati nessuno conosciuto. |
| Dopo il contatto con gli occhi: | Dati nessuno conosciuto. |
| Dopo l'ingestione: | Dati nessuno conosciuto. |

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

| | |
|---|---|
| | Non ci sono dati disponibili |

## 5. Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

| | |
|---|---|
| Mezzi di estinzione incendi: | Grazie alle proprietà ignifughe del prodotto non sono necessari espedienti speciali. Il prodotto non è infiammabile. Chiudere i contenitori con il prodotto. |
| Mezzi di estinzione inadatti: | Tenere aperto il getto d'acqua |

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

| | |
|---|---|
| Metodi speciali di estinzione dell'incendio: | Non sono necessarie. |

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

| | |
|---|---|
| Equipaggiamento speciale per la protezione dei pompieri: | Non ci sono particolarità. |

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

| | |
|---|---|
| Precauzioni per le persone: | Provvedere a una buona aerazione. |

### 6.2. Precauzioni ambientali

| | |
|---|---|
| Precauzioni ambientali: | Impedire la fuoriuscita nell'acqua, in bacini, cantine, grotte o fognature, nonché l'accumulo di gas in ambienti chiusi. |

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

| | |
|---|---|
| Metodi di pulizia: | Il prodotto versato va arginato e mescolato con terra, sabbia o altro materiale assorbente per liquidi. Smaltire l'impasto in discariche per rifiuti speciali. Il prodotto versato va assorbito e mescolato con terra, sabbia o altro materiale assorbente per liquidi. Affidare lo smaltimento ad addetti specializzati. |

| | |
|---|---|
| **6.4. Riferimento ad altre sezioni** | Smaltimento dei rifiuti - Capitolo 13, dispositivi di protezione individuale - Capitolo 8. |

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

| | |
|---|---|
| Precauzioni per le persone: | Durante l'uso impedire il contatto con gli occhi e la pelle, nonché impedire il versamento/spargimento del prodotto nell'ambiente. |
| Indicazioni per la sicurezza: | Durante il lavoro con il prodotto bisogna ventilare bene l'ambiente. Bisogna garantire il rispetto delle norme di sicurezza sul lavoro. Chiudere bene i contenitori. Durante l'utilizzo non si deve mangiare o bere. |

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

| | |
|---|---|
| Misure tecniche e condizioni: | Magazzinare a temperatura da 5° a 35°C. NON DEVE CONGELARE. Non conservare assieme ad alimenti o mangime. Conservare il prodotto in contenitori ben chiusi, in un ambiente asciutto e ben aerato, ovvero in conformità con le istruzioni riportate sull'etichetta o sulla documentazione tecnica. La confezione deve essere contrassegnata con l'etichetta originale del produttore. |
| Classe di stoccaggio: | 12: Prodotti ignifughi |

| | |
|---|---|
| **7.3. Usi finali particolari** | Non sono disponibili ulteriori informazioni pertinenti. |

## 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**8.1. Parametri di controllo**

Le prescritte massimali concentrazioni ammesse (MCA) nell'atmosfera del Posto di Lavoro Conforme all'ordinamento della Protezione dei Lavoratori Contro i Rischi dell'esposizione Alle sostanze Chimiche Durante Il Lavoro (tedesca TRGS 900):

Non ci sono limiti di esposizione per le componenti di questo prodotto. Sono improbabili ulteriori misure tecniche di controllo del comfort del lavoratore durante il lavoro, ovviamente con l'uso del prodotto in condizioni normali.

DNEL = Derived No Effect Level

Component Data:

| Nome chimico | Population \| Exposure \| Effects \| Values (units) |
|---|---|
| sale di zircone di acido 2-etilessanoico | Workers Longterm inhalational Systemic effects 32 mg/m3<br>Workers Longterm dermal Systemic effects 6,49 mg/kg/bw/day<br>Consumers Longterm inhalational Systemic effects 8 mg/m3<br>Consumers Longterm dermal Systemic effects 3,25 mg/kg/bw/day<br>Consumers Longterm oral Systemic effects 2,5 mg/kg/bw/day |

PNEC = Predicted No Effect Concentration
Component Data:

| Nome chimico | Media detail \| Values |
|---|---|
| sale di zircone di acido 2-etilessanoico | Fresh water = 0,36 mg/l<br>intermittent releases = 0,493 mg/l<br>Sea water = 0,036 mg/l<br>Cleaning device = 71,7 mg/l<br>Sediment in fresh water = 6,37 mg/kg dry weight<br>Sediment in sea water = 0,637 mg/kg dry weight<br>Earth = 1,06 mg/kg dry weight |

**8.2. Controlli dell'esposizione**

| | |
|---|---|
| Protezione delle vie respiratorie: | Non è necessaria. |
| Protezione delle mani: | Non è necessaria una particolare protezione, usare i guanti protettivi solo in caso di contatto diretto con il prodotto. |
| Protezione degli occhi: | In caso di possibilità di contatto diretto con il prodotto bisogna indossare gli occhiali protettivi. |
| Protezione della pelle: | Indossare indumenti protettivi di cotone. |

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

| | |
|---|---|
| a) Aspetto: | Liquido |
| b) Odore: | Moderato |
| c) Soglia olfattiva: | Product components have a high limit of odor detection. |
| d) pH: | 7,8-8,3 |
| e) Punto di fusione/punto di congelamento: | 0 °C metodo di calcolo in base ai dati delle componenti ; Water |
| f) Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | 100 °C metodo di calcolo in base ai dati delle componenti ; Water |
| g) Punto di infiammabilità: | Non si usa ; |
| h) Tasso di evaporazione: | metodo di calcolo in base ai dati delle componenti ; No data |
| i) Infiammabilità (solidi, gas): | 12: Prodotti ignifughi |
| l) Densità di vapore: | No data |
| m) Densità relativa (kg/l): | 1,00-1,02 ISO 2811 |
| n) La solubilità/le solubilità: | Viene mischiato |
| o) Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: | metodo di calcolo in base ai dati delle componenti |
| p) Temperatura di autoaccensione: | metodo di calcolo in base ai dati delle componenti ; No data |
| q) Temperatura di decomposizione: | No data |
| s) Proprietà esplosive: | Not established |
| t) Proprietà ossidanti: | No data |
| **9.2. Altre informazioni** | |
| Solids content: (calculated, %) | 7,38 |

| | |
|---|---|
| Organic solvents (wght. %) | 4.30 |
| Water content: (calculated, %) | 88.07 |

## 10. Stabilità e reattività

**10.1. Reattività**

| | |
|---|---|
| Reattività: | Stabile - se usato in conformità con le istruzioni. |

**10.2. Stabilità chimica**

| | |
|---|---|
| Stabilità: | Il prodotto rimane stabile ad uso e stoccaggio normali. |

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

| | |
|---|---|
| Condizioni di pericolo: | Non ci sono dati disponibili |

**10.4. Condizioni da evitare**

| | |
|---|---|
| Condizioni indesiderate: | Non ci sono dati disponibili |

**10.5. Materiali incompatibili**

| | |
|---|---|
| Incompatibilità: | Il prodotto non è reattivo ed è compatibile con la maggior parte delle sostanze, eccetto con gli ossidanti estremi. Conservare nella confezione originale. |

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

| | |
|---|---|
| | Non ci sono dati disponibili |

## 11. Informazioni tossicologiche

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta e valutazione della tossicità acuta:**

| | | |
|---|---|---|
| ORALE | Non ci sono dati disponibili | |
| DERMALE | Non ci sono dati disponibili | |
| INALAZIONE | 667 mg/l | Metodo: Il metodo Calculational |

**Effetti acuti:**

**Irritazione:**

| | |
|---|---|
| Pelle: | Dati nessuno conosciuto. |
| Occhi: | Nessun dato. |
| Vie di inalazione: | Dati nessuno conosciuto. |

**Ipersensibilità:**

| | |
|---|---|
| Pelle: | Nessun dato. |
| Occhi: | Nessun effetto. |

**Effetti cronici:**

| | |
|---|---|
| Effetti dell'esposizione ripetuta: | Dati nessuno conosciuto. |

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

| | |
|---|---|
| Ecotossicità - informazioni sugli ingredienti: | Il prodotto contiene componenti che sono tossici per i pesci e l'ambiente acquatico. |

| Nome chimico | Ecotossicità conc. |
|---|---|
| 3-iodo-2-propinil-butil-carbamato | LC 50 (72 h) per ambiente acquoso Alghe = 0,022 mg/l<br>LC 50 (48 h) per ambiente acquoso Daphnia = 0,2 mg/l |
| tebuconazole | EC50 batteri 44 mg/l<br>IC50, 72 h: Alghe 3,8 mg/l<br>LC 50 (96 h) per ambiente acquoso pesci 4,4 mg/l |
| permetrine(ISO) | EC 50, 48 h: Daphnia 0,0013 mg/l<br>LC 50 (96 h) per ambiente acquoso pesci 0,0051 mg/l |

### 12.2. Persistenza e degradabilità

| | |
|---|---|
| Biodegradibilità: | Non ci sono dati disponibili |

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

| | |
|---|---|
| Bioconcentrazione: | Non ci sono dati disponibili |

### 12.4. Mobilità nel suolo

| | |
|---|---|
| Mobilità: | No data |

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

| | |
|---|---|
| PBT e vPvB: | Non ci sono dati disponibili |

### 12.6. Altri effetti avversi

| | |
|---|---|
| Ecotossicità - informazioni sugli ingredienti: | Il prodotto è annoverato in base alla disposizione delle componenti tra le sostanze chimiche molto nocive per l'ambiente acquatico. |

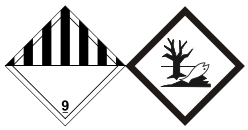
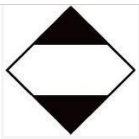
## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

| | |
|---|---|
| Prodotto: | I residui inutilizzati, i rifiuti ed i contenitori devono essere trattati in accordo alle direttive sul trattamento di rifiuti speciali e pericolosi (dir. 75/442/EEC, dir. 94/3/EC).<br><br>Numero di calssificazione rifiuto: 08 01 20 |
| Confezione: | Svuotare al meglio la confezione. La confezione ben svuotata (asciutta) può essere smaltita come rifiuto non pericoloso secondo il tipo di materiale. |

## 14. Informazioni sul trasporto

| | Trasporto su Strada / Ferrovia – ADR / RID: | Trasporto maritimo(IMDG): | Trasporto Aereo - ICAO / IATA: |
|---|---|---|---|
| **14.1. Numero ONU** | 3082 | 3082 | 3082 |
| **14.2. Nome e** | SOSTANZA PERICOLOSA | SOSTANZA PERICOLOSA | SOSTANZA |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **descrizione dell'ONU** | PER L'AMBIENTE, LIQUIDO, N.D.N. permetrine(ISO) | PER L'AMBIENTE, LIQUIDO, N.D.N. permetrine(ISO) | PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDO, N.D.N. permetrine(ISO) |
| **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto** | 9 | 9 | 9 |
| **14.4. Gruppo di imballaggio** | III | III | III |
| Etichette di pericoli: |   | | |
| Codice Kemler: | 90 | 90 | 90 |
| Codice di restrizione in galleria: | (-) | | |
| Quantità limitate: |  pacchetti: interno: = <5 unità; esterno: = <30 unità | | |
| Istruzioni per l'emergenza EmS: | | F-A, S-F | |
| **14.5. Pericoli per l'ambiente** | SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE | Inquinamento del mare | SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE |
| **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori** | Transport with respecting transport labels and the requests of transportation legislation. | | |
| **14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC** | Non si usa | | |

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Questa Scheda di Sicurezza è stata preparata in conformità con una legislazione completa prodotti chimici - il regolamento REACH sulle sostanze chimiche e il regolamento per la classificazione, etichettatura e imballaggio (CLP / GHS).

Il prodotto è nell'ambito di applicazione della direttiva (UE 2004/42), "DECO COV". Secondo i termini della direttiva, il prodotto è suddiviso in: A.f - Impregnanti non filmogeni per legno (per internied esterni), rivestimenti a base acquosa (BA) 50 g/l

Il prodotto è un biocida - ed è regolata dalla direttiva 98 / 8 e la sua attuazione nella legislazione locale.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata.

## 16. Altre informazioni

**Significato delle frasi H del capitolo 3:**
H400 - Molto tossico per gli organismi acquatici.
H318 - Provoca gravi lesioni oculari.
H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.
H315 - Provoca irritazione cutanea.
H302 - Nocivo se ingerito.
H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H302+H332 - Nocivo per ingestione o contatto con la pelle.
H361d - Sospettato di nuocere al feto.
H372 - Provoca danni agli organi (laringe) in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H331 - Tossico se inalato.

Le informazioni in questa Scheda di sicurezza si riferiscono solo al menzionato prodotto in forma fornita e non sono necessariamente validi quando il materiale viene usato in combinazione con altri materiali oppure in processi non previsti nelle istruzioni sull'uso. Rimane esclusiva responsabilita' dell'utilizzatore constatare la sua idoneita' nelle specifici occasioni dell'uso di prodotto. I dati citati in questo documento sono supportati dalle conoscenze affermate e dalla lunga esperienza del fornitore, esatte e fidate al giorno della formazione di questa Scheda di sicurezza.

Le informazioni riportate in questa Scheda di sicurezza non sono la prova per la qualità di prodotto, servono soltanto come istruzione per organizzare l'uso sicuro di prodotto presso l'utilizzatore. In caso di non osservanza delle misure oppure dell'uso di prodotto, descritto nella Scheda di sicurezza, non idoneo, non assumiamo alcuna responsabilità di conseguenze.